



## 1. Product Name

Corner Ballpool by ROMPA®

## 2. Product Code

14927

## 3. Colour

This product is offered in a range of colours. Please specify choice when ordering.

## 4. Brief Description

This economical 2-sided ballpool fits into the corner of a room, using the room walls to complete the structure.

## 5. Contents

- 1 x vinyl sheet
- 2 x walls

## 6. Snoezelen® Stimulations

- Touch
- Sight

## **7. Best Use**

Use indoors with ballpool balls.

## **8. Compatible ROMPA® Products**

ROMPA® offer choices of balls to fill your Corner Ballpool:

13674 Mixed Colour Balls

14346 Clear Balls

Please visit [www.rompa.com](http://www.rompa.com) for our full range.

## **9. Starting Up**

- Carefully put together the Ballpool following the instructions in the Installation section.
- Fill with your chosen balls.

## **10. Detailed Description**

This economical 2 sided Ballpool fits into the corner of your room using the room walls to complete the structure. The vinyl base attaches to the sides with Velcro strips. Fitting instructions included. Can be used with or without wall cushions.

## **11. Safety**



### **ALWAYS SUPERVISE THE USE OF THIS PRODUCT**

- Remove all packaging and either store this in a safe place out of reach of clients or dispose of this responsibly. Plastic bags and wrapping can be hazardous to children and vulnerable people.
- Do not place near sources of heat or fire that may damage the surface (radiators, fires, underfloor heating, hot central heating pipes etc.)
- Some of our products contain zips for manufacturing purposes only. Do not attempt to open these or to access the interior part of these products. Never allow children or vulnerable people to access the interior part of this product.
- Use indoors, in dry environments.

- Use on a flat, stable surface, capable of holding the product's weight and that of the person/people using it.
- The Ballpool walls contain a foam filling. Do not attempt to access the interior part of the ballpool walls. Never allow children or vulnerable people to access the interior part of the ballpool walls.
- Should any seams or the zip become damaged, contact ROMPA® immediately to arrange repair or replacement.

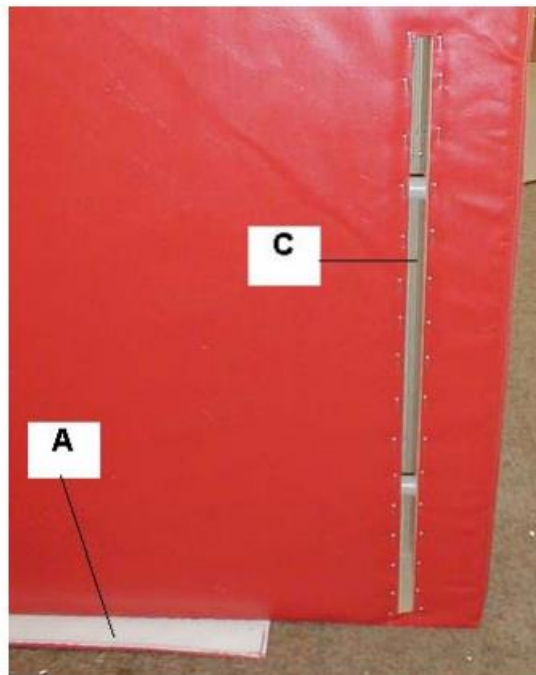
## **12. Technical Specification**

Wall Depth: 20cm thick

Wall Size: 72.5cmH x 145cm walls

ROMPA® uses latex-free foam to make our ballpools. Our ballpool balls (13674 etc) are also latex-free.

## **13. Installation**



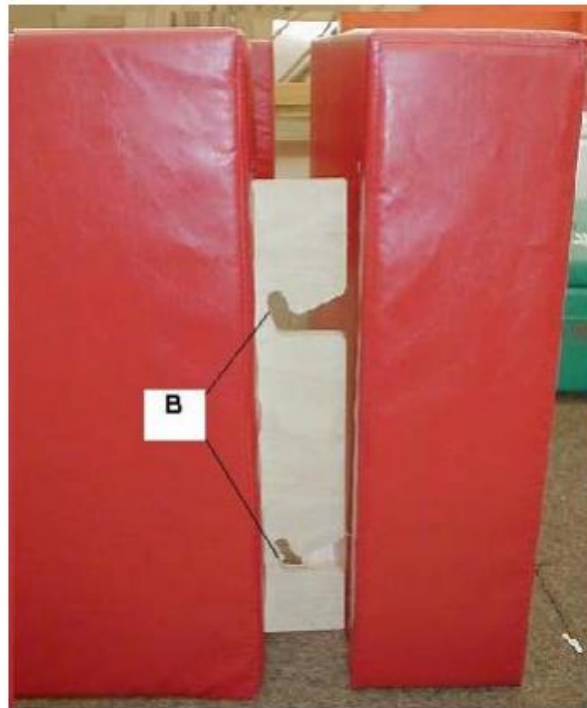
1. With the Velcro®'d tabs (A) inside the Ballpool, insert the wooden tongue (B) of one wall into the slot (C) on the other, ensuring the wooden hooks fully engage. The tongued wall will rise as it is inserted and then drop level with the slotted wall when they fully engage.

**NOTE** - To avoid spraining this joint keep the angle of the wall at 90°.

2. If the room walls have been fitted with ROMPA® wall cushions secure the wooden tongue on the Ballpool wall to the angle brackets between the wall cushions.
3. If no wall cushions are to be used, screw the wooden plate provided to the wall. Secure the wooden tongue of the Ballpool wall to this plate with angle brackets.

All 4 sides of the vinyl floor have Velcro® underneath. To secure it to the Ballpool:

4. Attach the self-adhesive Velcro® strip to the floor on the room wall sides.
5. Place the sheet over the top. Press on the edges to secure the Velcro®.



#### **DISMANTLING**

1. Remove the balls and vinyl floor.
2. Lift a corner of a shorter wall and place one foot or a piece of wood 25-50mm thick underneath the wooden tongue.
3. Using a fist, knock the opposite end of the wall downwards to release the wooden hooks. Repeat this procedure for the other corners.

**NOTE:** Take care not to pull the walls from 90° to avoid spraining the corner joints.

## **14. Care and Maintenance**

- Organise a regular cleaning schedule.
- Vinyl will crack, tear and rub off if subjected to sharp objects or continual rubbing by hard objects. Remove shoes, and avoid buckles, zips or sharp/hard/pointed objects coming into contact with the surface.
- Check seams regularly to ensure that these are not worn or split and the interior filling cannot be accessed.
- Wipe off accidental marks/liquids at the time they occur or are noticed.
- From time to time, if possible, lift floor cushion or move furniture to clean all surfaces and the floor underneath.
- Furniture and cushioning is intended to provide comfort and relaxation. Avoid eating and drinking whilst using these products.
- If the material for your furniture can be steam cleaned, please exercise great caution for the simple reason that when creating furniture, seams and stitching are necessary which create tiny holes where it is possible for liquid to get through into the inner foam. Should a lot of steam/water be accidentally used, there is potential for the inner foam to get saturated and be detrimental to your furniture.
- Direct contact with bright sunlight may affect material over time.
- Do not saturate the material with lots of water.

### **PVC (Vinyl) Care**

- Use a soft brush remove all loose dust/dirt
- Clean with a mild detergent (such as Lux soap flakes in luke-warm solution) applied to a sponge or damp cloth.
- This may be sanitised using a weak solution of Milton fluid.
- Do not use excessive amounts of water and always ensure the PVC is dry after cleaning.
- Do not use an abrasive cleaning pad.
- Do not use boiling/very hot water, washing up liquid / aggressive detergent or solvent based cleaner as this will cause the coating to discolour and go hard.
- Steam cleaning is not advised.

## **15. Troubleshooting**

*Not applicable*

Further copies of these instructions can be downloaded at [www.rompa.com](http://www.rompa.com)

We hope you find our instructions invaluable. If you have any suggestions for improving them further your comments will be greatly received – please contact us at

[producthelp@rompa.com](mailto:producthelp@rompa.com)



## **1. Produit**

Piscine de Balles d'Angle de ROMPA®

## **2. Code**

14927

## **3. Couleur**

Selon votre choix.

## **4. Brève Description**

Cette piscine de balles économique à 2 montants se place dans un angle de pièce, les deux murs d'appuis étant les cloisons complémentaires.

## **5. Contenu**

- 1 x drap vinyle
- 2 x murs

## **6. Stimulations Snoezelen®**

- Toucher
- Vue

## **7. Usage**

Pour l'usage à l'intérieur avec les balles.

## **8. Produits Compatibles de ROMPA®**

ROMPA® vous offre une gamme de balles :

13674 Balles de couleur différente

14346 Balles transparentes

## **9. Fonctionnement**

- Assemblez la piscine avec soin selon les conseils dans ces notices – voir 'installation'.
- Introduisez les balles dans la piscine.

## **10. Description**

Cette piscine de balles économique à 2 montants se place dans un angle de pièce, les deux murs d'appuis étant les cloisons complémentaires. Les instructions de montage sont incluses. Peuvent être utilisées avec ou sans coussins muraux.

Les balles sont à commander séparément.

Les panneaux ont 20 cm de largeur.

## **11. Sûreté**



### **IL FAUT TOUJOURS SURVEILLER L'USAGE DE CE PRODUIT**

- Enlevez tout emballage et ou l'entrez de façon sûre et hors de la portée des clients, ou le jetez de façon responsable. Les sacs en plastiques peuvent être dangereux pour les enfants, les bébés et les personnes vulnérables.
- Gardez ce produit hors des sources de chaleur et de flamme.
- Pour l'usage à l'intérieur, au sec.
- Mettez ce produit sur une surface plate et stable qui peut soutenir le poids de ce produit et ses usagers sans risque.

- Cette piscine contient un rembourrage en mousse. Ne pas essayer d'accéder à l'intérieur des murs. Ne jamais permettre aux enfants d'accéder à l'intérieur des murs.
- En cas des dommages à la fermeture éclair ou si les points défaits, contactez ROMPA® immédiatement pour une réparation ou un remplacement.

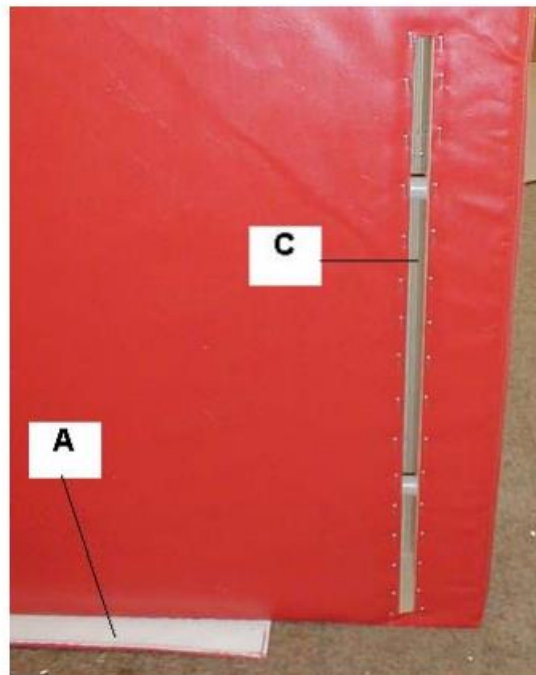
## **12. Caractéristiques Techniques**

Profondeur des murs: 20cm

Murs: 72,5 cm x 145 cm

Les piscines de ROMPA® contiennent la mousse sans latex. Nos balles (ex. 13674) ne contiennent pas de latex non plus.

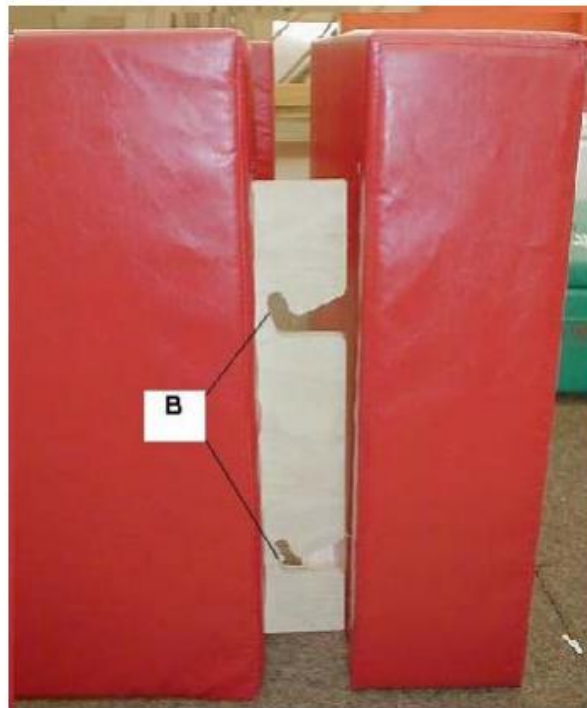
## **13. Installation**



1. Avec les attaches en Velcro® (A) à l'intérieur de la Piscine, introduire la langue (B) d'un montant dans la fente (C) de l'autre, en s'assurant que les crochets en bois s'emboîtent. Le montant à langue se lèvera comme on l'introduit dans la fente. Il tombera ensuite au même niveau du montant à fente quand ils s'emboîtent.  
**NOTER :** Pour éviter les faux plis dans cet assemblage garder l'angle des montants à 90°.
2. Si on a installé les matelas muraux ROMPA® attacher bien la langue en bois du montant aux équerres entre les matelas muraux.
3. Si on n'utilise pas de matelas muraux, visser au mur la plaque en bois fournie. Attacher la langue en bois du montant à cette plaque avec des équerres. Au-dessous de chaque bord du plancher vinyle se trouve du Velcro®. Pour l'attacher à la Piscine:



4. Attacher la bande étroite autocollante au plancher aux cotes des murs de la pièce.
5. Placer le drap vinyle au-dessus. Appuyer sur les bords pour bien attacher le Velcro®.



#### **DEMONTAGE**

1. Enlever les balles et le plancher en vinyle.
2. Soulever un coin d'un des montants plus courts et placer un pied ou un morceau de bois d'une épaisseur de 25-50mm au-dessous de la langue en bois.
3. Avec une poignée donner un coup de bas au bout opposé du montant pour relâcher les autres crochets.

**NOTER :** Prendre des précautions afin de garder l'angle des montants à un angle de 90° pour éviter une entorse de cet assemblage.

## **14. Soin et Entretien**

- Pour l'usage à l'intérieur seulement.
- Il faut toujours surveiller l'usage de ces produits.
- Organisez un programme de nettoyage.
- Evitez les chaussures, les boucles et les objets pointus et tranchants. Prenez soin si vos vêtements contiennent les fermetures éclair. Quittez les chaussures. Ne pas frotter les objets contre le tissu, surtout le vinyle. Sinon le tissu fêlera, se déchira et la surface s'usera.
- Vérifiez le bon état des points de suture pour qu'on ne puisse pas accéder au mousse à l'intérieur du fauteuil.
- Essuyez des taches en vous servant d'un chiffon humecté dès qu'on les voit.
- De temps en temps, levez les coussins de sol et le meuble pour nettoyer toutes surfaces aussi que le sol au-dessous.
- Nos articles de meuble et nos coussins sont conçus pour le confort et la détente. Ne pas manger ou boire pendant l'usage de ces produits.
- Ne pas nettoyer à vapeur.
- Ne pas mettre ce produit près les sources de chaleur ou du feu (ex. les radiateurs, les flammes, le chauffage sous-sol, les tuyaux de chauffage etc.).
- Ne pas mettre ou entreposez ce fauteuil sans la lumière directe du soleil.
- Ne pas se servir de beaucoup de l'eau.
- Certains de nos produits contiennent les fermetures éclair pour les raisons de fabrication seulement. Ne pas essayer de les ouvrir ou d'accéder à l'intérieur de ce produit.

### **PVC (Vinyle)**

- Servez-vous d'une brosse douce pour enlever la poussière ou la saleté.
- Nettoyez avec un produit de nettoyage doux et de l'eau tiède avec un torchon/une éponge.
- On pourrait se servir du fluide pour stériliser les bouteilles de bébés.
- Ne pas se servir de beaucoup de l'eau, et vérifiez que le vinyle soit complètement sec après.
- Ne pas utiliser un torchon/une éponge abrasive.
- Ne pas utiliser de l'eau bouillante ou très chaude. Ne pas se servir des produits pour faire la vaisselle ou les détachants forts ou les solvants.
- Ne pas se servir des produits de nettoyage qui contiennent de l'eau de Javel
- Ne pas nettoyer à vapeur.

## **15. En cas de problèmes**

*Ne s'applique pas*



## **1. Produkt**

Eck-Bällebad von ROMPA®

## **2. Product Code**

14927

## **3. Fabre**

in vielen Farben erhältlich

## **4. Kurze Beschreibung**

Dieses platz- und materialsparende Bällebad hat zwei Seiten und passt in die Ecke, wobei die Zimmerwände als Abgrenzung fungieren.

## **5. Inhalt**

- 1 x Vinylfolie
- 2 x Wände

## **6. Stimulationen Snoezelen®**

- Tastsinn
- Sehsinn

## **7. Gebrauch**

Für den Innenbereich.

## **8. Compatible ROMPA® Products**

13674 Bälle mit einem Durchmesser von 7,5 cm - Farbig je Beutel

14346 Bälle mit einem Durchmesser von 7,5 cm - Durchsichtig je Beutel

## **9. Starting Up**

- Asemble die Kugelbäde.
- Gießen Sie die Kugeln.

## **10. Beschreibung**

Dieses platz- und materialsparende Bällebad hat zwei Seiten und passt in die Ecke, wobei die Zimmerwände als Abgrenzung fungieren. Der Vinylboden wird mithilfe von Klettstreifen mit den Seiten verbunden. Eine Anleitung ist enthalten. Zur Benutzung mit oder ohne Wandpolster – bitte geben Sie bei der Bestellung an, was Sie bevorzugen und nennen Sie Ihren Farbwunsch. Die Wände sind 20 cm dick.

## **11. Sicherheit**

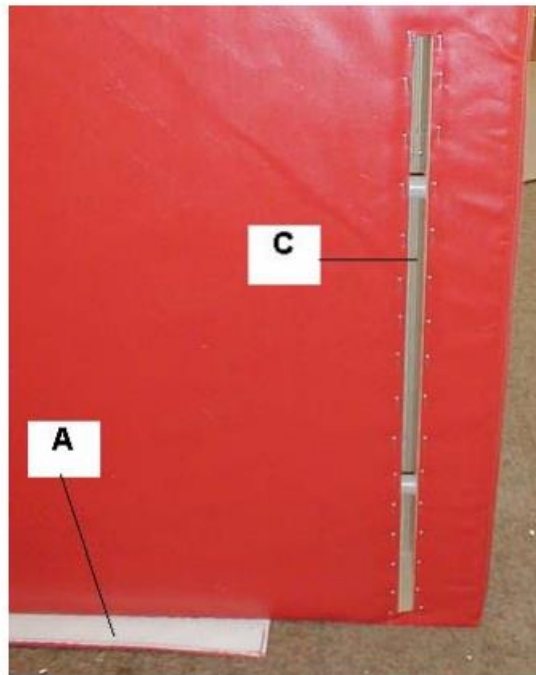
**IMMER ÜBERWACHEN DIE NUTZUNG DIESES PRODUKT**



## **12. Technische Daten**

Wände: 145 x 72.5 x 20cm

## 13. Installation



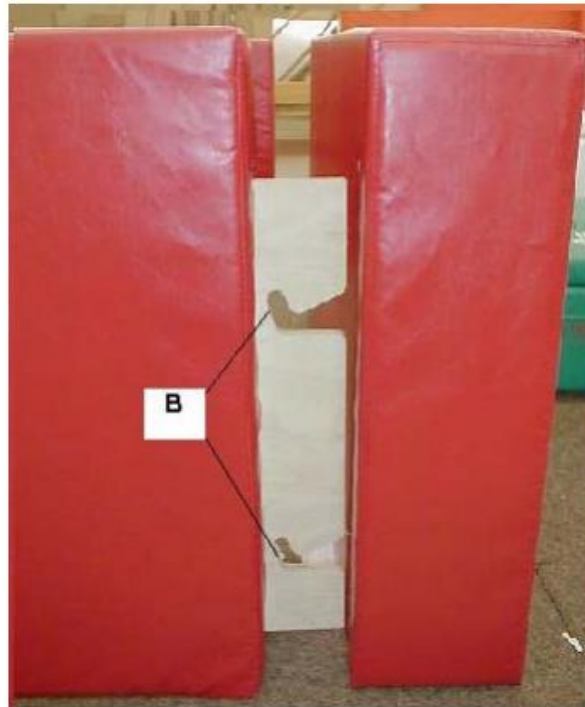
1. Mit den Klettbändern (A) nach Innen, stecken Sie die hölzerne Nut (B) einer Wand in die Fuge (C) der anderen, stellen Sie dabei sicher, daß sie völlig einhaken. Die Wand mit der Nut ist zunächst höher als die mit der Fuge, wenn sie völlig einrastet, ist sie jedoch genauso hoch.

**Hinweis:** Um diese Verbindung nicht zu brechen, achten Sie darauf, daß der Winkel der Wände 90° beträgt.

2. Falls die Zimmerwände ROMPA Wandkissen haben, so befestigen Sie die hölzerne Nut der Kugelbadwand an den Winkelklammern zwischen den Wandkissen.
3. Falls keine Wandkissen benutzt werden, so schrauben sie die mitgelieferte Holzplatte an die Wand. Befestigen Sie die hölzerne Nut der Kugelbadwand mit den Winkelklammern an dieser Platte.

**Alle 4 Seiten des Vinylbodens haben Klettstreifen an den Unterseiten. Um es am Kugelbad zu befestigen:**

4. Bringen Sie die selbstklebenden Klettstreifen an dem Boden an den Zimmerwandseiten an.
5. Legen Sie das Vinyl darüber. Drücken Sie die Kanten gut fest.



## **ABBAU**

1. Entfernen Sie die Bälle und den Vinylboden.
2. Heben Sie die Ecke einer kürzeren Wand an und fügen Sie einen Fuß oder ein Stück Holz (25-50 mm dick) unter die hölzerne Nut.
3. Das gegenüberliegende Ende der Wand schlagen Sie nach unten, um die Verbindung zu lösen.

Wiederholen Sie diesen Vorgang für die anderen Ecken.

**Hinweis:** - Achten Sie darauf, den 90° Winkel der Wände nicht zu brechen

## **14. Pflege und Wartung**

- Organisieren Sie einen regelmäßigen Reinigungsplan.
- Das Vinyl reißt, reißt und reibt sich, wenn es scharfen Gegenständen ausgesetzt ist oder durch harte Gegenstände beständig gerieben wird. Entfernen Sie Schuhe und vermeiden Sie Schnallen, Reißverschlüsse oder scharfe / harte / spitze Gegenstände, die mit der Oberfläche in Berührung kommen.
- Kontrollieren Sie die Nähte regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese nicht verschlissen oder gespalten werden und die Innenfüllung nicht zugänglich ist.
- Wischen Sie versehentliche Markierungen / Flüssigkeiten zum Zeitpunkt des Auftretens ab oder bemerken Sie sie.
- Von Zeit zu Zeit, wenn möglich, Bodenkissen anheben oder Möbel bewegen, um alle Oberflächen und den Boden darunter zu reinigen.
- Möbel und Polsterung sollen Komfort und Entspannung bieten. Vermeiden Sie essen und trinken, während mit diesen Produkten.
- Wenn das Material für Ihre Möbel dampfgesäubert werden kann, machen Sie aus dem einfachen Grund große Vorsicht, denn bei der Herstellung von Möbeln sind Nähte und Nähte nötig, die winzige Löcher schaffen, wo es möglich ist, dass

Flüssigkeit in den inneren Schaum gelangt. Sollte eine Menge von Dampf / Wasser versehentlich verwendet werden, gibt es das Potenzial für den inneren Schaum zu gesättigt und schädlich für Ihre Möbel.

- Direkter Kontakt mit hellem Sonnenlicht kann das Material über die Zeit beeinflussen.
- Setzen Sie das Material nicht mit viel Wasser ab.

### **PVC (Vinyl) Pflege**

- Verwenden Sie eine weiche Bürste entfernen Sie alle losen Staub / Schmutz
- Mit einem milden Reinigungsmittel (wie Lux Seifenflocken in lauwarmer Lösung) auf einen Schwamm oder ein feuchtes Tuch auftragen.
- Dies kann unter Verwendung einer schwachen Lösung von Milton-Flüssigkeit saniert werden.
- Verwenden Sie keine übermäßigen Wassermengen und stellen Sie sicher, dass das PVC nach der Reinigung trocken ist.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Verwenden Sie keinesfalls kochendes / sehr heißes Wasser, waschen Sie flüssiges / aggressives Reinigungsmittel oder Lösungsmittel-basiertes Reinigungsmittel, da dies dazu führt, dass die Beschichtung verfärbt und hart wird.
- Dampfreinigung wird nicht empfohlen.

## **15. Fehlerbehebung**

*Nicht anwendbar*



## **1. Nome do Produto**

Piscina de Bolas ROMPA®

## **2. Código do Produto**

14927

## **3. Cor**

Disponível em uma gama de cores.

## **4. Descrição Breve**

Esta económica piscina com dois lados apenas, adapta-se ao canto da sua sala/quarto, usando as paredes para completar a estrutura. Possui faixas de velcro que fixam os lados à base de vinil.

## **5. Conteúdo**

- 1 x folha de vinil
- 2 x paredes

## **6. Estimulação Snoezelen®**

- Tocar
- Vista



## **7. Melhor Utilização**

Utilize no interior com bolas.

## **8. Compatibilidade com Produtos ROMPA®**

ROMPA® oferece uma escolha de bolas para encher sua piscina:

13674 Bolas coloridas de 7.5cm diâmetro

14346 Bolas transparentes de 7.5cm diâmetro Clear Balls

A ROMPA® disponibiliza uma vasta gama de acessórios para piscinas de bolas, incluindo bolas, redes e jogos para piscinas de bolas. Contacte a ROMPA® para mais informações. Visite [www.rompa.com](http://www.rompa.com) para a nossa gama completa.

## **9. Começar**

- Junte cuidadosamente a Piscina seguindo as instruções na seção Instalação.
- Encha com as bolas escolhidas.

## **10. Descrição Detalhada**

Esta económica piscina com dois lados apenas, adapta-se ao canto da sua sala/quarto, usando as paredes para completar a estrutura. Possui faixas de velcro que fixam os lados à base de vinil. Este artigo tem madeira. Inclui instruções para montagem. Pode ser usada com ou sem almofadas para parede, por favor, indique a sua preferência, assim como, a cor quando encomendar. As paredes têm 20cm espessura.  
Tamanho: 72.5cmA x 145cm Paredes.

## **11. Segurança**



### **SUPERVISE SEMPRE A UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS**

- Retire a embalagem. Armazene a embalagem com segurança e fora de alcance ou jogue fora adequadamente. Os sacos plásticos e o embalagem podem ser danificadores.
- Use e guarde longe de fontes de calor, fogo e luz solar direta.

- Alguns produtos têm um fecho só para fins de fabrico. Não tente abrir estes ou para acessar a parte interior destes produtos.
- Utilize no interior, em ambientes secos. Utilize numa superfície plana e estável que possa suportar facilmente o peso do produto com uma pessoa/pessoas.
- Este produto contém um enchimento de espuma. Não permitir o acesso à espuma. Contacte-nos se as costuras ficarem danificadas.

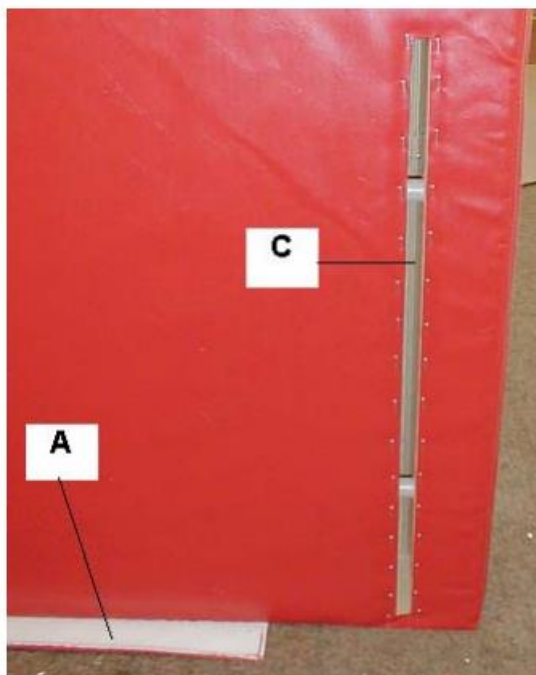
## 12. Especificações Técnicas

Profundidade das paredes: 20cm

Paredes: 72.5cmA x 145cm

A ROMPA® utiliza espuma sem látex para fazer as piscinas de bolas. As bolas da piscina se bolas (13674 etc) também não possui látex.

## 13. Instalação



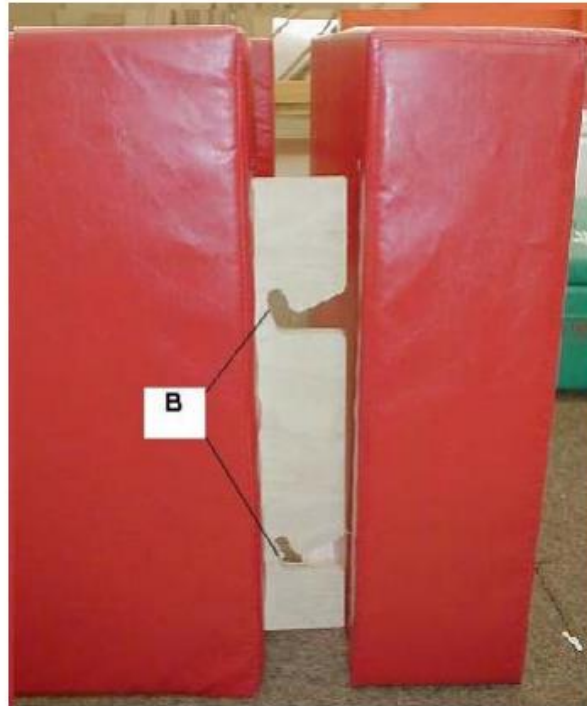
1. Com as abas de velcro (A) dentro da piscina de bolas, introduza a língua (B) de uma parede dentro da ranhura (C) de outra, garantindo que o gancho de madeira fica bem engatado. A parede com a língua levanta à medida que é encaixada e depois baixa quando fica totalmente engatada.

**NOTA:** Para evitar danificar esta união, mantenha a parede num ângulo de 90º.

2. Se as paredes da sala estiverem equipadas com colchões de parede Rompa, fixe a língua de madeira da parede da piscina de bolas a um suporte em ângulo entre os colchões de parede.
3. Se não estiver a utilizar colchões de parede, aparafuse a placa de madeira fornecida na parede. Fixe a língua de madeira da piscina de bolas a este prato com suportes em ângulo.

Todos os 4 lados do chão de vinil têm velcro por baixo. Para fixar na piscina de bolas:

4. Prenda o Velcro® adesivo no chão.
5. Coloque o tecido em cima. Pressione as bordas para fixar o Velcro®.



#### **DESMONTAGEM**

1. Remova as bolas e chão de vinil.
2. Levante um canto de uma parede mais curta e coloque um pé ou um pedaço de madeira com 25-50mm de espessura por baixo da língua de madeira.
3. Com o punho, bata na ponta oposta da parede para baixo para soltar os ganchos de madeira.

Repita este procedimento nos outros cantos.

**NOTA:** Tenha cuidado para não puxar as paredes dos 90º para evitar danificar as uniões.

## **14. Cuidado e Manutenção**

- Utilize no interior, em ambientes secos.
- Supervisione sempre a utilização deste produto.
- Organize uma agenda de limpeza regular.
- O vinil vai rachar, rasgar e “desgastar” se for sujeito a objetos afiados ou se for continuamente roçado por objetos duros. Evite utilizar sapatos, fivelas ou objetos afiados/duros.
- Verifique regularmente as costuras para garantir que o enchimento não é acessível.
- Limpe líquidos ou marcas acidentais imediatamente com um detergente macio e um pano húmido, evitando quantidades excessivas de água.
- Não comer ou beber ao usar este mobiliário.
- Não lave com vapor.
- Não utilize produtos de limpeza com abrasivos ou à base de solventes.
- Não utilize detergente líquido da loiça. Não utilize produtos que contenham lixívia.
- Use e guarde longe de fontes de calor, fogo e luz solar direta.
- Alguns dos nossos produtos contêm zíperes apenas para fins de fabricação. Não tente abrir estes ou para acessar a parte interior destes produtos.

### **Vinil**

- Use uma escova macia para remover toda a poeira / sujeira soltas.
- Limpe líquidos ou marcas acidentais imediatamente com um detergente macio e um pano húmido. Não utilize uma esponja abrasiva.
- Podem ser utilizados líquidos esterilizantes para mamadeiras.
- Limpe com um pano húmido, evitando quantidades excessivas de água.
- Não use água fervente / muito quente.
- Não lave com vapor.

## **15. Resolução de Problemas**

*Não aplicável*